

# Questo manuale d'istruzione è fornito da trovapreZZI.it. Scopri tutte le offerte per Laica KS1019 o cerca il tuo prodotto tra le migliori offerte di Bilance

## Italiano BILANCI ELETTRONICA DA CUCINA Istruzioni e garanzia

La vostra nuova bilancia da cucina LAICA è estremamente affidabile e precisa e non necessita di alcuna manutenzione. È necessaria per seguire una dieta sana e bilanciata e diventa indispensabile per seguire una dieta a scopo terapeutico. Per i funzionamenti corretti della bilancia, sono assolutamente da evitare le diete drastiche e bilanciate che non includono tutti gli alimenti. Uno dei presupposti fondamentali per una corretta alimentazione è che essa risponda al fabbisogno calorico dell'individuo; inoltre è importante che si tengano in considerazione le varietà degli alimenti in quanto i regimi alimentari composti sempre dagli stessi ci possono essere carenti di alcuni principi nutritivi.

Nel valutare la quantità totale degli alimenti da consumare in giornata, calcolare prima quali sono i fabbisogni calorici del corpo. In media, il fabbisogno calorico quotidiano, rapportato al peso e all'attività fisica svolta dal soggetto, è di circa 40 calorie per chilogrammo (kg/die) per chi svolge un lavoro pesante; 30 cal/kg/die per chi svolge un lavoro leggero; 25 cal/kg/die per chi svolge un lavoro medio.

Ci supera la quantità necessaria a soddisfare il fabbisogno calorico quotidiano, se ne svolge un'attività fisica adeguata è quasi inevitabilmente soggetto a sovrappeso. Se si è sottopeso, consultare il medico e mantenere un livello giusto di attività fisica, accompagnato da una alimentazione varia e bilanciata. Cercare sempre di pesare gli alimenti per assumere la corretta razione giornaliera: consumare in eccesso oppure in misura insufficiente un determinato alimento vuol dire seguire una dieta non equilibrata. In ogni caso è indispensabile ricordare che ogni variazione qualitativa e quantitativa da apportare alla dieta, specialmente se a scopo terapeutico, deve sempre essere preventivamente discussa e stabilita con il proprio medico.

Consigli per una corretta alimentazione e per un controllo del peso:

- Per seguire una dieta equilibrata è necessario non eccedere nel consumo degli stessi cibi trascurando gli elementi essenziali contenuti in altri alimenti e non mangiare più di quanto si abbia bisogno. Una dieta sana contiene quantità adeguate di proteine, carboidrati, grassi, fibre, vitamine e minerali, e naturalmente, acqua. Pesare sempre gli alimenti per assumere la corretta razione giornaliera.
- Fare un pasto completo solo una volta al giorno è una cattiva abitudine; meglio far piccoli pasti invece di uno solo abbondante. Tra pasti e uno e uno sputino a metà mattina o al pomeriggio costituiscono la base di una corretta alimentazione.
- Comprarsi un paio di guanti da cucina e da pasto, scegliere un ambiente confortevole per cuocere un piatto appetitoso.
- Non mangiare mentre si è concentrati in altre attività, mentre si sta guardando la televisione o mentre si lavora per evitare di mangiare in eccesso senza rendersene conto. Per aiutare il processo di digestione è consigliabile mangiare lentamente e mesticare bene, gustare il colore, sapore e consistenza del cibo.
- Abbibacca una corretta alimentazione all'attività fisica è condizione essenziale per permettere di aumentare il metabolismo consumando più calorie e restare in forma.
- Per cercare di ottenere una dieta bilanciata, seguire questi semplici consigli: limitare il consumo di grassi animali, di zuccheri semplici e della sal da cucina; moderare il consumo di alcool; evitare gli insaccati, gli gelati alla crema, cioccolato e cioccolato alla crema; scegliere la carne magra, preferire l'olio di oliva o di semi al burro; consumare molte verdure fresche e frutta.

**IMPORTANTE PRIMA DELL'UTILIZZO LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE CONTENUTE NEL PRESENTE LIBRETTO E CONSERVARLE CON CURA.**

### AVVERTENZE

- La bilancia non necessita di alcuna manutenzione.
- Trattata la bilancia con cura e uso un dispositivo di precisione. Perfetto, prestare attenzione alle indicazioni di sicurezza e di manutenzione di temperature estreme, umidità, urto, polvere e alla luce diretta del sole. Non lasciar cadere o colpire l'unità.
- Tenere l'unità lontana da fonti di calore.
- Pulire la nostra bilancia con un panno umido, ma senza usare sostanze acide, abrasive, corrosive o solventi chimici.
- Non sovraccaricare la bilancia oltre la sua portata.
- Non aprire la bilancia per nessun motivo. In caso di apertura o manomissione la garanzia decade.
- Rivolgetevi al vostro rivenditore per ogni operazione di manutenzione.
- Prestare attenzione a non far perdersi mai liquidini nel corpo della bilancia. Questo avviene per esempio quando si pulisce la bilancia in ambienti saturi d'umidità, un'umidità superiore all'85% o il contatto con acqua o altri liquidi può provocare corrosione e compromettere il corretto funzionamento della bilancia.
- Tenere lontano l'apparecchio dalla portata dei bambini.
- Bilancia per uso domestico.

### Attenzione!!!

- Non intraprendere mai diete in modo autonomo.
- Consultare sempre il medico o dietologo.
- Auto-misurazione significa controllo, non diagnosi o trattamento. I valori insoluti devono essere sempre discussi con il proprio medico. In nessuna circostanza si devono modificare i dosaggi di qualsiasi farmaco prescritto dal proprio medico.

### INSERIMENTO/SOSTITUZIONE BATTERIE

La presente bilancia funziona con batterie alcaline sostituibili.

- 1) Inserire 2 batterie 1,5V tipo AAA nell'apposito scomparto posizionato sul fondo della bilancia tenendo presente la polarità indicata.

- 2) Quando le batterie sono scaricate nel display appare "LO" oppure il simbolo della pile.

Rimuovere le batterie se non si usa la bilancia per lunghi periodi di tempo.

Rimuovere le batterie se si utilizza la bilancia solitamente il simbolo delle pile scariche contattate il negoziato dove è stato acquistato l'apparecchio che contiene le batterie. Il Comune oppure il servizio locale di smaltimento rifiuti.

Attenzione: Per una maggiore sicurezza si consiglia la rimozione delle batterie da parte di bambini con età inferiore ai 12 anni.

### ISTRUTTORI PER L'USO

1) Posizionare la bilancia su una superficie piana e rigida.

2) Premere il tasto "ON/OFF/TARE". Quando il display mostra 0 g / 0.00 oz / 0.000 lb / 0.000 kg la bilancia è pronta per la pesata.

3) Procedere con la pesata.

4) Lo spennigono è automatico dopo 1 minuto di non utilizzo.

### FUNZIONE TARA

La funzione TARA permette di accorciare in qualsiasi momento il display e di effettuare più pesate senza rimuovere gli indirizzi già pesati sulla bilancia.

- 1) Premere il tasto "ON/OFF/TARE". Premere il tasto "MODE". Il display indica 0 g / 0.00 oz / 0.000 lb / 0.000 kg.

Possedere la bilancia per una durata di 2 anni.

Questo testo permette di scegliere l'unità di misura per la pesata: g / oz / kg / lb. Accendere la bilancia premendo il tasto "ON/OFF/TARE". Premere il tasto "MODE". Il display indica 0 g / 0.00 oz / 0.000 lb / 0.000 kg. Passare da un'unità di misura all'altra premendo nuovamente il tasto "MODE". Quando il display visualizza l'unità di misura scelta, procedere con la pesata.

**SORVAPESO**

Le scritte "Err", "EEE", "EE", "0-Ld" oppure "OVER" sono indicatori di sovrappeso.

### CARATTERISTICHE TECNICHE

2 batterie alcaline 1,5V tipo AAA

Tolleranza massima: +/-1%

Condizioni ambientali di esercizio: +10°C +40°C, RH da 20% a 90%

Condizioni ambientali di conservazione: +10°C +50°C, RH da 20% a 90%

### Attenzione! Leggere le istruzioni d'uso

- La bilancia non necessita di alcun manutenzione.

- Maneggiare la bilancia con cura car è un dispositivo di precisione. Ne pas soumettre à de durs de température extrêmes, éviter les chocs et veiller à ce qu'elle soit à la

## Italiano BILANCI ELETTRONICA DA CUCINA Istruzioni e garanzia

CIE inerente la compatibilità eletromagnetica. Questo prodotto è uno strumento elettronico che è stato verificato per garantire, allo stato attuale delle conoscenze tecniche, sia di non interferire con altre apparecchiature poste nelle vicinanze (compatibilità eletromagnetica) sia di essere sicuro se usato secondo le indicazioni riportate nelle istruzioni per l'uso. In caso di comportamenti anomali del dispositivo, non prolungare l'utilizzo ed eventualmente contattare direttamente il produttore.

### PROCEDURA DI SMALTIMENTO (Dir. 2012/19/EU-RAFF)

Il simbolo posto sul fondo dell'apparecchio indica la raccolta separata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Al termine della vita utile dell'apparecchio, non smaltirlo come rifiuto municipale solido misto, ma smaltirlo presso un centro di raccolta specifico situato nella nostra zona, oppure ricongestarne al distributore all'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio da smettere sui dimensioni orarie ai 25 cm, è possibile ricongestarne il suo venditore.

Oppure ricongestarne il suo tipo di uso ad un altro centro di raccolta specifico situato nella nostra zona, oppure ricongestarne il suo venditore.

Se si è sottopeso, consultare il medico e mantenere un livello giusto di attività fisica, accompagnato da una alimentazione varia e bilanciata.

Cercare sempre di pesare gli alimenti per assumere la corretta razione giornaliera: consumare in eccesso oppure in misura insufficiente un determinato alimento vuol dire seguire una dieta non equilibrata. In ogni caso è indispensabile ricordare che ogni variazione qualitativa e quantitativa da apportare alla dieta, specialmente se a scopo terapeutico, deve sempre essere preventivamente discussa e stabilita con il proprio medico.

Consigli per una corretta alimentazione e per un controllo del peso:

- Per seguire una dieta equilibrata è necessario non eccedere nel consumo degli stessi cibi trascurando gli elementi essenziali contenuti in altri alimenti e non mangiare più di quanto si abbia bisogno. Una dieta sana contiene quantità adeguate di proteine, carboidrati, grassi, fibre, vitamine e minerali, e naturalmente, acqua. Pesare sempre gli alimenti per assumere la corretta razione giornaliera.
- Fare un pasto completo solo una volta al giorno è una cattiva abitudine; meglio far piccoli pasti invece di uno solo abbondante. Tra pasti e uno e uno sputino a metà mattina o al pomeriggio costituiscono la base di una corretta alimentazione.
- Comprarsi un paio di guanti da cucina e da pasto, scegliere un ambiente confortevole per cuocere un piatto appetitoso.
- Non mangiare mentre si è concentrati in altre attività, mentre si sta guardando la televisione o mentre si lavora per evitare di mangiare in eccesso senza rendersene conto. Per aiutare il processo di digestione è consigliabile mangiare lentamente e mesticare bene, gustare il colore, sapore e consistenza del cibo.
- Abbibacca una corretta alimentazione all'attività fisica è condizione essenziale per permettere di aumentare il metabolismo consumando più calorie e restare in forma.
- Per cercare di ottenere una dieta bilanciata, seguire questi semplici consigli: limitare il consumo di grassi animali, di zuccheri semplici e della sal da cucina; moderare il consumo di alcool; evitare gli insaccati, gli gelati alla crema, cioccolato e cioccolato alla crema; scegliere la carne magra, preferire l'olio di oliva o di semi al burro; consumare molte verdure fresche e frutta.

Careggiarsi per una corretta alimentazione e per un controllo del peso:

• Non intraprendere mai diete in modo autonomo.

• Consultare sempre il medico o dietologo.

• Auto-misurazione significa controllo, non diagnosi o trattamento. I valori insoluti devono essere sempre discussi con il proprio medico. In nessuna circostanza si devono modificare i dosaggi di qualsiasi farmaco prescritto dal proprio medico.

Attenzione: Per una più grande sicurezza si consiglia la rimozione delle batterie da parte dei bambini.

BILANC ELETTRONICA DA CUCINA

Istruzioni e garanzia

## FR Français BALANCE ELECTRONIQUE DE CUISINE Instructions et garantie

CIE inerente la compatibilità eletromagnetica. Questo prodotto è uno strumento elettronico che è stato verificato per garantire, allo stato attuale delle conoscenze tecniche, sia di non interferire con altre apparecchiature poste nelle vicinanze (compatibilità eletromagnetica) sia di essere sicuro se usato secondo le indicazioni riportate nelle istruzioni per l'uso. In caso di comportamenti anomali del dispositivo, non prolungare l'utilizzo ed eventualmente contattare direttamente il produttore.

### PROCEDURE DI SMALTIMENTO (Dir. 2012/19/EU-RAFF)

Il simbolo posto sul fondo dell'apparecchio indica la raccolta separata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Al termine della vita utile dell'apparecchio, non smaltirlo come rifiuto municipale solido misto, ma smaltirlo presso un centro di raccolta specifico situato nella nostra zona, oppure ricongestarne al distributore all'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio da smettere sui dimensioni orarie ai 25 cm, è possibile ricongestarne il suo venditore.

Oppure ricongestarne il suo tipo di uso ad un altro centro di raccolta specifico situato nella nostra zona, oppure ricongestarne il suo venditore.

Se si è sottopeso, consultare il medico e mantenere un livello giusto di attività fisica, accompagnato da una alimentazione varia e bilanciata.

Cercare sempre di pesare gli alimenti per assumere la corretta razione giornaliera: consumare in eccesso oppure in misura insufficiente un determinato alimento vuol dire seguire una dieta non equilibrata. In ogni caso è indispensabile ricordare che ogni variazione qualitativa e quantitativa da apportare alla dieta, specialmente se a scopo terapeutico, deve sempre essere preventivamente discussa e stabilita con il proprio medico.

Consigli per una corretta alimentazione e per un controllo del peso:

- Non intraprendere mai diete in modo autonomo.
- Consultare sempre il medico o dietologo.
- Auto-misurazione significa controllo, non diagnosi o trattamento. I valori insoluti devono essere sempre discussi con il proprio medico. In nessuna circostanza si devono modificare i dosaggi di qualsiasi farmaco prescritto dal proprio medico.

Attenzione: Per una più grande sicurezza si consiglia la rimozione delle batterie da parte dei bambini.

BALANCE ELECTRONIQUE DE CUISINE

Instructions et garantie

## GB English ELECTRONIC KITCHEN SCALE Instructions and warranty

Your new kitchen scale LAICA is extremely reliable and precise and does not require any maintenance. It is necessary to follow a healthy and balanced diet and it becomes essential to follow a therapeutic diet.

To weight food correctly, it is necessary to follow the energy requirement of the involved person. Moreover, it is important to consider the variety of foods since diets involving always the same type of food can lack of some nutrient principles. While assessing the total quantity of food to take in a day, it is useful to calculate first of all the energy requirement of the involved person. On average, the daily energy requirement, represented by the weight and the physical activity carried out by the involved person, is equal to about 40 calories per kilogram a day (kg/day) for people performing a sedentary job, about 30 for a light job and about 25 for a heavy work, 25 cal/kg/day for ones performing little physical activity.

The one exceeding the necessary amount of calories needed to meet his/her daily energy requirement is quite surely subject to overweight, above all if he/she does not carry out a proper physical activity.

### DISPOSAL PROCEDURE (Dir. 2012/19/EU-WEEE)

The symbol on the bottom of the device indicates the separated collection of electric and electronic equipment.

At the end of life of the device, do not dispose it as mixed solid waste, but dispose it referring to a specific collection center located in your area or returning it to the distributor, when buying a new device of the same type to be used with the same functions.

In case of therapeutic purposes, must always be discussed and established previously together with a doctor.

### MONTAGE E REMPLACEMENT DE LA PILE

Cette balance fonctionne avec des piles alcalines que l'on peut remplacer.

1) Pour changer une pile, ouvrir la couverture de la pile et remplacer la pile par une nouvelle.

2) Si vous avez acheté une pile de 1,5 V, alors il faut également remplacer la pile de 1,5 V AAA avec le compartiment spécial placé sur le fond de la balance en respectant la polarité indiquée.

3) Quand la pile est utilisée, l'inscription "LO" ou le symbole de la pile apparaît sur l'écran.

4) Pour empêcher diverses erreurs, il faut toujours éteindre la balance avant de remplacer la pile.

5) Ne pas faire tomber la balance sur une surface dure.

6) Ne pas faire tomber la balance dans l'eau.

7) Ne pas faire tomber la balance dans un endroit humide.

8) Ne pas faire tomber la balance dans un endroit où il y a de la poussière.

**i** Atenção! Leia as instruções

**CE** Este produto é destinado para uso doméstico.

Conformidade, evidenciada pela marcação CE, o dispositivo é sobre a directiva 2004/108/CE inerentes compatibilidade electromagnética. Este produto é um instrumento electrónico que tenha sido determinada por garantir o estudo actual do conhecimento técnico não interferir com outros dispositivos nas proximidades. (Compatibilidade electromagnética) é uma certeza se uso, conforme indicado, nas instruções de uso. Em caso de comportamento anómalo do dispositivo, não continuar a utilizar e, eventualmente, contactar directamente produtor.

#### PROCESSO DE ELIMINAÇÃO (Dir. 2012/19/EU-WEEE)

O símbolo na parte inferior do dispositivo indica que o recolha separada de equipamentos eléctricos e electrónicos.

No final da vida útil do dispositivo não remove a mistura de resíduos urbanos sólidos, mas para eliminar um centro de recolha colocados

especiais em sua área ou entregue ao comerciante, quando comprar um novo aparelho do mesmo tipo e para as mesmas funções. Caso o aparelho a ser eliminado tenha dimensões inferiores a 25 cm, é possível levá-lo até um ponto de venda com tamanho superior a 400 m qm e obrigação de comprar um novo dispositivo similar. Este procedimento descreve separação de equipamentos eléctricos e electrónicos realizado com o objectivo de uma política ambiental objectivos comunitários de salvaguarda, protecção e melhoria da qualidade ambiental e evitar os efeitos potenciais para a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas em equipamentos ou uso inadequado, ou mesmo algumas de suas partes. Cuidado! Incorrecta disposição dos equipamentos eléctricos e electrónicos pode levar a sanções.

#### Vorsicht!!!

• Sich selbst nie auf Diät selbstständig setzen. Sich immer an einen Arzt oder Diättherapeuten wenden.

• Selbstmessung bedeutet Kontrolle und nicht Diagnose oder Behandlung.

• Ungewöhnliche Werte sind immer mit dem eigenen Arzt zu besprechen. In keinem Fall die Dosierung von irgendwelchen Medikamenten ändern, die von seinem eigenen Arzt verordnet worden ist.

EINSETZEN/AUSWEICHEN DER BATTERIEN

Diese Waage arbeitet mit auswechselbaren Alkalinabatterien.

1) Zwei 1,5 V Batterien vom Typ AAA in das dafür vorgesehene Fach im Boden der Waage eingeben und auf die Polarität achten.

2) Wenn die Batterien leer sind, auf dem Display "0" oder der Symbol der Batterie.

Die Batterien herausnehmen, falls die Waage für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.

Die entnahmen Batterien entfernen, indem man den Deckel des Batteriefachs hält, das am Boden des Geräts zu finden ist. Die Batterien abziehen und sie als Sondermüll zu den für das Recycling angegebenen Sammelpunkten geben. Für weitere Anweisungen über die Entsorgung der entnahmen Batterien an sich den Laden wenden, wie man das Gerät kauft, dass die Batterien enthalten. Andernfalls, die Gemeindeverwaltung oder den örtlichen Müllentsorgungsservice zu Rate ziehen. Vorsicht: Für eine höhere Sicherheit dürfen Kinder jünger als 12 Jahre die Batterien nicht entfernen.

#### GARANTIA

O sistema de garantia de 2 anos a contar da data da compra, que devem ser certificadas pelo carimbo e assinatura do revendedor. O recibo, deve manter-se junto. Este período é nos termos da legislação em vigor e só se aplica se o consumidor for um sujeito passivo e particular. Os produtos são projectados para uso doméstico e a sua exploração não é permitido em local público.

A garantia cobre apenas defeitos de fabricação e não se aplica se o dano foi causado por um exemplo, abuso, negligéncia ou uso impróprio do produto.

Utilize apenas acessórios da marcas, ou de outros podem fazer parte a validade da GARANTIA. Não abra por algum motivo o aparelho para abrir a alteração, a garantia é definitivamente anulada. A garantia não se aplica a peças substitutas a desgaste e ás pilhas quando são fornecidas. Após dois anos desde a compra, a garantia expira, neste caso, as intervenções de assistência técnica serão feitas por orçamento e consequente sujeitas a pagamento. Para informações sobre as intervenções para reparações ou substituição de produtos, contacte info@laica.com, ou o seu fornecedor. Todas as intervenções de reparação (incluindo as de substituição do produto ou parte dele) não promovem a duração da garantia do produto original substituído. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos que podem, directa ou indirectamente, afectar pessoas, coisas ou animais. Admitidos por não cumprir todos os requisitos especificados neste manual.

Advertências sobre a utilização, utilização e manutenção dos equipamentos. A LAICA, sociedade secular, procura constantemente melhorar os seus produtos.

Alterações ou substituições são da sua inteira responsabilidade pelo que o pode fazer livremente, não havendo lugar a reclamações. Para qualquer dúvida ou escrúpulo contacte:

BONÉSSERE LAICA, SL

P. Ind. El Pastorat C/Catalunya, 9-11 - 03640 - Monovar - Alicante - Espanha

• Tel. 966961040 • Fax 966961046

E-mail: comercial@laicaspan.com • C.I.F. B-53613030

Instruções de garantia

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA KITCHEN SCALE

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE CUISINE

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA KITCHEN SCALE

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DE COZINA

INSTRUÇÕES DE USO ELETTRONICA DA CUCINA